



**ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS
MARYLAND JUDICIAL CENTER
580 TAYLOR AVENUE
ANNAPOLIS, MARYLAND 21401**

PLEASE REPLY TO:
2001-D Commerce Park Drive
Annapolis, MD 21401
(410) 260-1291

FRANK BROCCOLINA
STATE COURT ADMINISTRATOR
(410) 260-1295 Fax: (410) 974-2066
frank.broccolina@mdcourts.gov

FAYE D. MATTHEWS
DEPUTY STATE COURT ADMINISTRATOR
(410) 260-1257 Fax: (410) 974-2066
faye.matthews@mdcourts.gov

SHARON SAMPSON BALL
Executive Director
Human Resources
(410) 260-1283 Fax: (410) 974-2849
sharon.ball@mdcourts.gov

GRAY BARTON
Executive Director
Office of Problem-Solving Courts
(410) 260-3617 Fax: (410) 841-9850
gray.barton@mdcourts.gov

PHILIP S. BRAXTON
Executive Director
Judicial Information Systems
2661 Riva Road, Suite 900
Annapolis, Maryland 21401
(410) 260-1000 Fax: (410) 974-7170
philip.braxton@mdcourts.gov

ALLEN C. CLARK, III
Executive Director
Budget & Finance
(410) 260-1579 Fax: (410) 260-1290
allen.clark@mdcourts.gov

DAVID R. DURFEE JR.
Executive Director
Legal Affairs
(410) 260-1405 Fax: (410) 974-2066
david.durfee@mdcourts.gov

SUSAN HOWELLS
Executive Director
Procurement & Contract Admin.
(410) 260-1410 Fax: (410) 260-1749
susan.howells@mdcourts.gov

CONNIE KRATOVIL-LAVELLE
Executive Director
Family Administration
(410) 260-1296 Fax: (410) 974-5577
connie.kratovil-lavelle@mdcourts.gov

DIANE S. PAWLOWICZ
Executive Director
Court Research & Development
(410) 260-1725 Fax: (410) 974-2066
diane.pawlowicz@mdcourts.gov

JESSICA PITTS
Executive Director
Emergency Mgmt. & Court Security
(410) 260-3515 Fax: (410) 260-3524
jessica.pitts@mdcourts.gov

ROXANNE P. MCKAGAN
Director, Administrative Services
(410) 260-1407 Fax: (410) 974-2066
rocky.mckagan@mdcourts.gov

DEBORAH A. UNITUS
Director, Program Services
(410) 260-1291 Fax: (410) 260-3570
deborah.unitus@mdcourts.gov

Memorandum

To: Recipients of the Release List
From: Ksenia A. Boitsova, Court Interpreter Program Administrator
Subject: Interpreter Registry Release List
Date: June 15, 2011

Attached to this Memorandum is an updated Court Interpreter "Release List" Registry. This is a list of interpreters who have given permission for their name, address and/or phone number to be released to agencies outside the Maryland courts. The entire Registry has been updated. Also included as an attachment is an alphabetical listing of all languages and dialects. Each language group section has its own page numbers.

All listed interpreters are either *Certified* or *Eligible*. In addition to meeting all requirements of an *Eligible* Interpreter, *Certified* interpreters have passed an oral interpreter certification examination which tests their language and interpreting skills in three modes: sight, consecutive and simultaneous. At a minimum, all *eligible* interpreters have passed a written examination which covers general English vocabulary, legal terminology and ethics for court interpreters and many have passed a language proficiency interviews (LPI) in English and foreign languages. Certification testing is offered annually to those who have attended Maryland Court Interpreter workshops, passed the written examination and the language proficiency interview (LPI). We currently test in Arabic, Bosnian-Croatian-Serbian, Cantonese, French, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, and Vietnamese. If an interpreter passes one of these tests, his or her level changes from *eligible* to *certified* and is noted on this report. *Certified* interpreters are listed alphabetically before the *Eligible* interpreters

We are providing this report to you as a courtesy. The Administrative Office of the Courts is not responsible for any interaction between the interpreter and your agency or company.

Attachment

Alphabetical Listing of Languages/Dialects

Albanian	
Amharic -----	See Ethiopian Language Chart
Arabic (Certified Available)	
Armenian	
ASL (Certified Available)	
Bengali -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Bosnian, Croatian, Serbian (BCS)	
Bulgarian	
Burmese	
Cantonese (Certified Available) -----	See Chinese Language Chart
Catalan	
Cebuano	
Chinese (Certified Available)	
Ethiopian	
Ewe	
Fante	
Farsi -----	See Persian Language Chart
Finnish	
French (Certified Available)	
French Creole -----	See Haitian Creole Language Chart
Fukienese -----	See Chinese Language Chart
German	
Greek	
Gujarati -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Haitian Creole (Certified Available)	
Hebrew	
Hindi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Indian/Pakistan	
Italian	
Japanese	
Korean (Certified Available)	
Krio	
Lao	
Lithuanian	
Mandarin (Certified Available) -----	See Chinese Language Chart
Marathi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Mina	

Nepali	
Oromic -----	See Ethiopian Language Chart
Persian	
Pidgin English	
Polish	
Portuguese (Certified Available)	
Punjabi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Romanian	
Russian (Certified Available)	
Shanghai -----	See Chinese Language Chart
Sichunese -----	See Chinese Language Chart
Somali	
Sign (Certified Available) -----	See ASL Chart
Spanish (Certified Available)	
Swahili	
Tagalog	
Taishanese -----	See Chinese Language Chart
Taiwanese -----	See Chinese Language Chart
Thai	
Turkish	
Tigrigna -----	See Ethiopian Language Chart
Twi	
Ukrainian	
Urdu -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Vietnamese (Certified Available)	
Wolof	

State of Maryland Court Interpreter Registry

(Release List)

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Albanian Language Interpreters				
	Anita Prifti	(410) 663-9574	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co.
	Akil Tirana	(202) 491-5042 (202) 329-2284	ELIGIBLE	Entire State
Arabic Language Interpreters				
	George R. Fahham	(703) 861-5657 (703) 327-9043	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Adil Hizoune	(410) 458-2674	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire state
	Sara L. Kamel	(703) 532-7017 (202) 352-1718	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's
	Abdelfattah M. Abdeljabbar	(703) 677-2985 (703) 468-0524	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Harford, Howard, Montgomery
	Sam Abzach	(202) 536-6831	ELIGIBLE	Entire State
	Abdelmajid Chouili	(240) 447-5383 (410) 365-0118 (410) 365-0118	ELIGIBLE	Entire State
	Souad Edmondson	(443) 304-2157 (443) 690-0054	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Harford, Howard
	Christine N. Fattouche	(301) 249-4750 (301) 919-2372	ELIGIBLE	Entire State
	Nabil S. Georges	(703) 862-6440 (703) 553-0023	ELIGIBLE	Baltimore City, Howard, Montgomery, Prince George's
	Rouane A. Itani	(202) 683-9648	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Rachid Naim	(703) 652-6371 (571) 276-1238	ELIGIBLE	Entire State
	Laurence A. Purdin	(301) 850-2826 (443) 827-7794	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Howard, Prince George's
	Alfred N. Sabet	(202) 445-1344	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Armenian Language Interpreters				
	Armen Kharazian	(202) 330-6399 (202) 338-6545	ELIGIBLE	Entire State
ASL Language Interpreters				
	Julia A Allnutt	(304) 261-0603 Freelancer	CERTIFIED: NAD-IV RID- NIC ADVANCED	Frederick, Washington
	Sherry L. Atkinson	(410) 370-6977	CERTIFIED: RID - NIC	Allegany, Anne Arundel, Baltimore County, Carroll, Howard
	Joi L Bannister	(443) 854-7423 (410) 997-4626 Freelancer	CERTIFIED: RID-NIC	Anne Arundel, Baltimore County, Carroll, Charles, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's and Baltimore City
	Patricia A. Beardsley	(410) 322-4552 (410) 398-2457 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Cecil, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Frederick,
	Jennifer Bell	(443) 878-3086 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Anne Arundel, Howard, Wicomico, Worcester, Dorchester
	Jonas J Brinks	(301)696-1550 (240)357-8202 Call CSD Services at	CERTIFIED: RID-CI	Anne Arundel, Frederick, Baltimore City, Baltimore County, Carrol, Howard, Montgomery
	Sandra Brown	(410) 788-0593 (443) 840 4474 Freelancer	CERTIFIED: RID-IC, TC, RSC, CI/CT	Anne Arundel, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard
	Joy Y. Carney	(302) 436-5020 (302) 436-5384- Fax Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	Caroline, Dorchester, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Robert T Chandler	(717) 642-5118 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Washington
	Shalawn R. Childs	(206) 396-7200 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Entire State
	Kari A. Clark	(410) 533-6939 (410) 766-0217 Freelancer	CERTIFIED: NIC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Talbot
	William T. Clarke	(304) 919-0444 (304) 876-2369 Freelancer	CERTIFIED: NIC	Entire State
	Betty M. Colonomos	(301) 345-3303 (301) 806-6325 Freelancer.	CERTIFIED: RID-MCSC	Baltimore City, Baltimore Co., Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
ASL				
Language Interpreters				
	Sheryl B. Cooper	(410) 484-5377 (410) 935-4427 Freelancer	CERTIFIED: RID-RSC, IC/TC	Entire State
	Kathy B. Elkins	(828) 443-7900 (301) 725-0021 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Anne Arundel, Carroll, Montgomery, Prince George's
	Stephen J. Frank	(410) 467-3308 (V/TTY/Fax) (410) 971-9172 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Entire State
	Tyra M. Gee	(215) 833-1740 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Jessica D. Graves	(301) 898-4438 (301) 471-2039 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Frederick
	JoAnn Griffin	(301) 606-0220 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, NIC	Frederick
	Rebekka R. Halseth	(301) 779-1010 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	Entire State
	Eleanor D. Hayden	(410) 377-0232 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, IC/TC	Baltimore City, Baltimore Co.
	Lisa M. Houck	(301) 898-0823 (240) 446-9208 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Frederick
	Laura L. Irwin	(410) 279-5390 Freelancer	CERTIFIED: RID-NIC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Harford, Howard
	Karl Kosiorek	(240) 687-7892 Birnbaum Interpreting Services	CERTIFIED: RID-CI, CT	Entire State
	Michael Labadie	(202) 271-4253 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, NIC	Entire State
	Amy K. Lanasa	(857) 234-1326 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	Entire State
	Mindy Lanie	(425) 220-9017 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Dorchester, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Somerset, Talbot
	Jackie M. Lightfoot	(404) 483-9266 Freelancer	CERTIFIED: RID-SC:L	Entire State
	Bevin C. McNamara	(503) 806-4458 N/A Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
ASL Language Interpreters				
	Barbara B. Menges	(410) 318-6780 CRIS c/o The Hearing and Speech Agency C.I.R.S. 5900 Metro Drive Baltimore, MD 21215	CERTIFIED: RID-CSC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Howard
	Patricia L. Moers-Patterson	(410) 900-6696 (443) 949-7177 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, SC:L	Entire State
	Shandra A. Montague	(304) 274-6390 (304) 839-1001 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Frederick, Washington
	Mark A. Morrison	(443) 367-3557 (201) 214-1746 Diversified Sign Language Services	CERTIFIED: RID-SC:L, CI, CT; NAD-V; NIC-MASTER	Entire State
	Eileen M. Mulhern	(301) 464-2583 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI; NAD III	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Ann M. Myers	(410) 935-4011 (410) 668-3462 Freelancer	CERTIFIED: NIC ADVANCED	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Caroline, Carroll, Cecil, Dorchester, Harford, Kent, Queen Anne's, Talbot, Wicomico, Worcester
	Ariel Pearson	(240) 271-3244	CERTIFIED: RID - NIC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Denise Gagnon Perdue	(410) 827-9710 (410) 310-7211 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Caroline, Carroll, Cecil, Charles, Dorchester, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Theresa A. Posthuma	(301) 471-9610 (301) 898-8742 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Washington
	Carrie A. Quigley	(301) 455-7100 (301) 776-2395 Carrie Quigley and	CERTIFIED: RID-CT, CI ALSO TACTILE (DEAF- BLIND)	Entire State
	Rebekah D. Satterfield	(301) 696-1550 Contact CSD of Maryland: (301) 696- 1550	CERTIFIED: RID - CI	Frederick, Carroll, Montgomery, Washington

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------------------------

**ASL
Language Interpreters**

	Ellen T. Schein	(301) 675-8133 (301) 765-0994 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, SC:L	Frederick, Montgomery, Prince George's
	Risa S. Shaw	(301) 891-2066 Freelancer	CERTIFIED: RID-SC:L, CI, CSC	Entire State
	Jaynie L. Simmons	(202) 966-3209 (202) 425-7446 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Montgomery, Prince George's
	Tona L. Swagart	(410) 419-3189 (703) 272-8449 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Entire state
	Betsy Tucker	(302) 521-7151 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	Caroline, Cecil, Kent, Queen Annes, Wicomico
	Denise A Vollmer	(301) 801-9645 (301) 540-6247 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	Anne Arundel, Baltimore County, Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Cheryl A. Wilcox-Tatum	(410) 241-5647 (410) 265-5593 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	Baltimore City, Baltimore County, Howard
	James L. Wright	(443) 824-4671 (410) 592-8375 Freelancer	CERTIFIED: NIC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Harford, Howard, Montgomery
	Cathlyn B. Babb	(301) 874-6311 (240)409-1245 Freelancer	ELIGIBLE	Frederick

**Bosnian/Croatian/Serbian (BCS)
Language Interpreters**

	Maida Babcock	(240) 476-0192 (301)251-0540	ELIGIBLE	Entire State
	Zeljka Brannigan	(571) 435-4112 (571) 312-2590	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's
	Sanja Newman	(443) 875-2636 (410) 553-0728	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Talbot

**Bulgarian
Language Interpreters**

	Peter Atanasson	(410) 902-0861 (443) 858-3441	ELIGIBLE	Entire state
--	-----------------	----------------------------------	----------	--------------

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Burmese Language Interpreters				
	Biak Chhunga	(301) 898-2778 (301) 222-3608 (cell)	ELIGIBLE	Entire State
	Kyaw Z. Nyunt	(703) 307-6334 (240) 668-2936	ELIGIBLE	Entire State
Catalan Language Interpreters				
	Sandra L. Alboum	(571) 241-3060 (571) 241-3060	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
Cebuano Language Interpreters				
	Ester M. Klug	(443) 791-0008 (304) 754-6025	ELIGIBLE	Entire State
	Milicent M. Morgia	(443) 791-5213 (443) 791-5192	ELIGIBLE	Entire State
Chinese Language Interpreters				
Cantonese	Nina Lai	(410) 905-3454 (410) 465-5548	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire state
Cantonese	Hau Ying M. Rayka	(410) 404-3011	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
Cantonese	Shiny Li Breese	(202) 277-3726 (240) 912-4138	ELIGIBLE	Entire State
Cantonese	Albert M. Lai	(410) 465-5548	ELIGIBLE	Entire State
Cantonese	Gary Ge Li	(240)-328-2170 (301) 947-4828	ELIGIBLE	Entire State
Cantonese	Bonnita W. Lo	(443) 996-1616 (410) 461-8437	ELIGIBLE	Entire State
Cantonese	Yuanyuan Fan Milligan	(202) 821-6354	ELIGIBLE	Entire State
Fukienese	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Mandarin	Helen D. Cole	(301) 455-7082 (301) 572-2855	CERTIFIED: 1/22/07: MARYLAND AOC	Entire State
Mandarin	Helen C. Fang	(301) 309-8352	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Montgomery
Mandarin	Linda Fang	(301) 838-9614 (240) 432-6301	CERTIFIED: 1/22/07: MARYLAND AOC	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Chinese Language Interpreters				
Mandarin	Evelyn Yang Garland	(443) 857-2307	CERTIFIED: 09/01/2010: MARYLAND AOC	Entire State
Mandarin	Nina Lai	(410) 905-3454 (410) 465-5548	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire state
Mandarin	Gary Ge Li	(240)-328-2170 (301) 947-4828	CERTIFIED: 1/1/08: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
Mandarin	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Baltimore City, Baltimore Co., Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Mandarin	Peter R. Pei	(301) 943-0248 (301) 871-7911	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
Mandarin	Nan Wang	(301) 814-8666 (301) 610-0272	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Montgomery
Mandarin	Karen K. Wong	(410) 218-2118	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
Mandarin	John M. Arnold	(410) 820-1360 (410) 924-9997	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Shiny Li Breese	(202) 277-3726 (240) 912-4138	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Anita Chiang	(703) 207-0311 (571) 239-7970	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Montgomery, Prince George's
Mandarin	Dorothy W. Deng	(717) 440-2560 (202) 659-6789	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Montgomery, Prince George's
Mandarin	Jia Guo	(703) 582-3621	ELIGIBLE	Montgomery
Mandarin	Albert M. Lai	(410) 465-5548	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Joseph C.H. Lee	(410) 838-8959	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Cecil, Harford
Mandarin	Wei (Tom) G. Lee	(847) 840-9725 (301) 762-4658	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Mandarin	Xiaoyan Li	(443) 996-4652 (443) 996-4666	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Harford, Howard
Mandarin	Bonita W. Lo	(443) 996-1616 (410) 461-8437	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Yuanyuan Fan Milligan	(202) 821-6354	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Chinese Language Interpreters				
Mandarin	Avril D. Plunkett	(410) 688-9956 (410) 473-4974	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Hau Ying M. Rayka	(410) 404-3011	ELIGIBLE	Entire State
Mandarin	Jay Sailey	(301) 233-8082	ELIGIBLE	Montgomery
Mandarin	Judith Shapiro	(202) 232-8577	ELIGIBLE	Washington and areas accessible to Metro, Amtrak, Marc only.
Mandarin	Zhengyu Wang	(240) 453-0352 (240) 328-8525	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
Shanghai	Helen C. Fang	(301) 309-8352	ELIGIBLE	Montgomery
Shanghai	Linda Fang	(301) 838-9614 (240) 432-6301	ELIGIBLE	Montgomery (only)
Sichunese	Ge Garry Li	(240)-328-2170 (301) 947-4828	ELIGIBLE	Entire State
Taiwanese	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's

Ethiopian Language Interpreters				
Amharic	Tsion H. Adera	(202) 468-1215 (626) 235-7996	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Amharic	Getahoum Ambatchew	(240) 383-7572 (301) 592-8202	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Howard, Montgomery, Prince George's
Amharic	Brook D. Balcha	(571) 315-1267	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Caroline, Carroll, Charles, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Washington, Wicomico
Amharic	Amanuel Biedemariam	(202) 360-6706 (703) 250-2347	ELIGIBLE	Entire State
Amharic	Goitom Gebre-Ab	(410) 336-3368 (410) 560-2505	ELIGIBLE	Entire State
Amharic	Ahmed M. Hassen	(619) 254-2013	ELIGIBLE	Entire State
Amharic	Selamawit Legesse	(202) 299-4958	ELIGIBLE	Entire State
Amharic	Dinberu Melakehiwot	(240) 381-6559 (301) 695-3202	ELIGIBLE	Entire State
Amharic	Yoseph M. Tesfay	(301) 828-8452 (240) 777-9158	ELIGIBLE	Montgomery

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Ethiopian Language Interpreters				
Amharic	Henok M. Wolde	(240) 4760-7871	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Amharic	Astair Zekiros	(703) 534-1722 (202) 215-8392	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Amharic	Melakeselam L. Zerihun	(571) 527-7622 (571) 217-1872	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, St. Mary's
Oromic	Melakeselam L. Zerihun	(571) 527-7622 (571) 217-1872	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, St. Mary's
Tigrigna	Amanuel Biedemariam	(202) 360-6706 (703) 250-2347	ELIGIBLE	Entire State
Tigrigna	Goitom Gebre-Ab	(410) 336-3368 (410) 560-2505	ELIGIBLE	Entire State
Tigrigna	Alem G Ghebregzghi	(240) 997-9210	ELIGIBLE	Entire State
Tigrigna	Selamawit Legesse	(202) 299-4958	ELIGIBLE	Entire State
Tigrigna	Yoseph M. Tesfay	(301) 828-8452 (240) 777-9158	ELIGIBLE	Montgomery
Tigrigna	Astair Zekiros	(703) 534-1722 (202) 215-8392	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Ewe Language Interpreters				
	Koffi Gabriel ABA	(301) 445-6222 (301) 919-1832	ELIGIBLE	Entire State
	Teko A. Foly	240-305-9255 202-286-0830	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Talbot
	Ben A. Mensah	(301) 262-9332 (301) 437-7142	ELIGIBLE	Entire State
Fante Language Interpreters				
	Prince K. Mensah	(443) 393-6642 (202) 704-7754	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Finnish Language Interpreters				
	Desmond B. O'Rourke	(703) 556-3321 (703) 556-3370	ELIGIBLE	Entire State
French Language Interpreters				
	Jessica T. Abreu	(703) 472-8802 (703) 533-9869	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Vophsie S. Cantave	(240) 281-4526 (301) 793-6036	CERTIFIED: 01/01/10: MARYLAND AOC	Entire State
	Soninka A. Dupeyron	(301) 926-2543 (202) 246-2716	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Entire State
	James Glick	(301) 933-6321 (301) 642-0828	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Andrew C. LeCompte	(202) 431-5114 (301) 869-7255	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Danielle Malca	(240) 481-1486 (301) 605-3449	CERTIFIED: 3/19/09: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Anne Arundel, Baltimore, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
	Lily Olm	(703) 354-5273 (703) 862-2456	CERTIFIED: 1/1/10: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Prince George's
	Valerie Ines Texier-Roy	(301) 633-5576 (301) 977-7353	CERTIFIED: 1/1/10: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
	Koffi Gabriel ABA	(301) 445-6222 (301) 919-1832	ELIGIBLE	Entire State
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	ELIGIBLE	Entire State
	Pascal E. Akame	(301) 523-6478 (301) 322-7646	ELIGIBLE	Entire State
	Maria E. Avellaneda	(410) 672-3699 (908) 240-7792	ELIGIBLE	Entire State
	Gaddiel K. Baah	(763) 221-5402	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Glawvdyah L. Bortz	(301) 538-9554 (301) 530-8499	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
French Language Interpreters				
	Miguel L. Cordova	(202) 607-7615 (301) 942-2571	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Caroline, Carroll, Cecil, Charles, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Talbot
	Guy Danjoint	(302) 359-2011 (302) 492-1258	ELIGIBLE	Entire State
	Esther B. Davis	(301) 279-2179 (240) 505-0377	ELIGIBLE	Entire State
	Aissatou Diop-Hashim	202-355-4520 (301) 885-2678 Contact Program Services for cab fare approval	ELIGIBLE	Entire State
	Regine Duroska-Murray	(202) 368-3599 (240) 813-5535	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Souad Edmondson	(443) 304-2157 (443) 690-0054	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Harford, Howard
	Christine N. Fattouche	(301) 249-4750 (301) 919-2372	ELIGIBLE	Entire State
	Raquel Felsenstein	(703) 442-8722 (202) 246-2416	ELIGIBLE	Entire State
	Teko A. Foly	240-305-9255 202-286-0830	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Talbot
	Constantine Gnahoui-David	(301) 933-3571	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore County, Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's
	Mireille Hansel	(301) 649-2234	ELIGIBLE	Entire State
	Yen V. Hendrickson	(301) 467-6256 (301) 467-6256	ELIGIBLE	Calvert, Montgomery, Prince George's
	Adil Hizoune	(410) 458-2674	ELIGIBLE	Entire State
	Margaret Honeywell	(410) 242-4127 (443) 621-9179	ELIGIBLE	Entire State
	Rouane A. Itani	(202) 683-9648	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Elena Jarvis	(301) 404-6625 (301) 229-3715	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Sara L. Kamel	(703) 532-7017 (202) 352-1718	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------------------------

**French
Language Interpreters**

	Nicole E. Kourany	(301) 977-6463 (202)255-5955	ELIGIBLE	Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Kwami W. Kwakou	(301) 794-3626 (301) 512-0007	ELIGIBLE	Entire State
	Cesar M. Libanati	(301) 920-1987	ELIGIBLE	Entire state
	Luciol D. Livette	(410) 251-9823 (302) 492-1258	ELIGIBLE	Entire State
	Marie C. Marcoux	(202) 232-2346 (202) 465-0253	ELIGIBLE	Entire State
	Ben A. Mensah	(301) 262-9332 (301) 437-7142	ELIGIBLE	Entire State
	Cathy-Eitel Moukouri-Kouoh	(443) 716-6433	ELIGIBLE	Anne Arundel, Howard , Montgomery, Prince George's
	Rachid Naim	(703) 652-6371 (571) 276-1238	ELIGIBLE	Entire State
	Sterne M. Nestor	(301) 935-5386 (301) 935-5507	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co, Howard, Montgomery, Prince George's
	Juliette E. Neu-Sligar	(240) 381-1029	ELIGIBLE	Entire state
	Hyppolite Pierre	(301) 906-4142 (301) 603-8183	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Laurence A. Purdin	(301) 490-3465 (443) 827-7794	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Howard, Prince George's
	Marilyn Salvant	(917) 586-0147	ELIGIBLE	Dorchester, Somerset, Wicomico, Worcester
	Sonya Simek	(301) 927-4277	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Florence M. Sutter	(919) 724-5830	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Bertrand G.B. Tchoumi	(443) 739-6727 (443) 278-3328	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's

**German
Language Interpreters**

	Peter Atanasson	(410) 902-0861 (443) 858-3441	ELIGIBLE	Entire state
	Esther B. Davis	(301) 279-2179 (240) 505-0377	ELIGIBLE	Entire State
	Irene R. De Gair	(703) 698-9281 (703) 887-9080	ELIGIBLE	Entire State
	Raquel Felsenstein	(703) 442-8722 (202) 246-2416	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
German Language Interpreters				
	Ursula Hawkins	(410) 586-1885 (410) 474-4311	ELIGIBLE	Entire State
	Andrew C. LeCompte	(202) 431-5114 (301) 869-7255	ELIGIBLE	Entire State
	Brigitta M. Richman	(240) 401-7462 (301) 762-6174	ELIGIBLE	Entire State
	Sonya Simek	(301) 927-4277	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
Greek Language Interpreters				
	Vasilios Nicolaidis	(410) 633-0340 (410) 905-1638	ELIGIBLE	Entire State
Haitian Creole Language Interpreters				
	Vopsie S. Cantave	(240) 281-4526 (301) 793-6036	CERTIFIED: 01/01/10: MARYLAND AOC	Entire State
	Guy Danjoint	(302) 359-2011 (302) 492-1258	CERTIFIED: 8/1/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Glavwdyah L. Bortz	(301) 538-9554 (301) 530-8499	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Regine Duroska-Murray	(202) 368-3599 (240) 813-5535	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Marie H. Forman	(410) 860-0687	ELIGIBLE	Baltimore City, Dorchester, Somerset, Wicomico, Worcester
	Mireille Hansel	(301) 649-2234	ELIGIBLE	Entire State
	Luciol D. Livette	(410) 251-9823 (302) 492-1258	ELIGIBLE	Entire State
	Sterne M. Nestor	(301) 935-5386 (301) 935-5507	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co, Howard, Montgomery, Prince George's
	Hyppolite Pierre	(301) 906-4142 (301) 603-8183	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Marilyn Salvant	(347) 537-7117	ELIGIBLE	Dorchester, Somerset, Wicomico, Worcester
Hebrew Language Interpreters				
	Michelle Fram Cohen	(410) 997-3483 (410) 294-5254	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Hebrew Language Interpreters				
	Rutie Eckdish	(301) 340-2546 (240) 644-2546	ELIGIBLE	Entire State
	Naomi Reich	(240) 353-3422 1 (301) 534-5162	ELIGIBLE	Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
Indian/Pakistan Language Interpreters				
Bengali	Syed Shawkat Ali	(240) 912-8606	ELIGIBLE	Entire State
Bengali	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	ELIGIBLE	Entire State
Gujarati	Anar P. Bhatt	(240) 477-8079 (301) 768-1022	ELIGIBLE	Entire state
Gujarati	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	ELIGIBLE	Entire State
Hindi	Syed Shawkat Ali	(240) 912-8606	ELIGIBLE	Entire State
Hindi	Amina Gauhar	(410) 342-5920 (410) 978-9455	ELIGIBLE	Entire State
Hindi	Navraj B. Jaishi	(443) 632-7989	ELIGIBLE	Entire State
Hindi	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	ELIGIBLE	Entire State
Hindi	Mumtaz I. Shaikh	(410) 363-1953 (410) 654-1691	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Marathi	Anar P. Bhatt	(240) 477-8079 (301) 768-1022	ELIGIBLE	Entire state
Punjabi	Amina Gauhar	(410) 342-5920 (410) 978-9455	ELIGIBLE	Entire State
Punjabi	Mumtaz I. Shaikh	(410) 363-1953 (410) 654-1691	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Punjabi	Muhammad I. Wasim	(703) 627-8300 (703) 627-8300	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Urdu	Amina Gauhar	(410) 342-5920 (410) 978-9455	ELIGIBLE	Entire State
Urdu	Mumtaz I. Shaikh	(410) 710-8461 (410) 654-1691	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Urdu	Muhammad I. Wasim	(703) 627-8300 (703) 627-8300	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Italian Language Interpreters				
	Oscar H. Camacho	(301) 229-1733	ELIGIBLE	Entire State
	Nicoleta D. Ghisas	(443) 621-6261	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Tiffany J. King	(410) 451-9132 (954) 461-9044	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's
	Ernesto Rafael Luna	(202) 390-3736 (240) 582-7050	ELIGIBLE	Entire state
	Sonya Simek	(301) 927-4277	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Akil Tirana	(202) 491-5042 (202) 329-2284	ELIGIBLE	Entire State
Japanese Language Interpreters				
	Mika Vaules	(301) 987-7007	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
Korean Language Interpreters				
	Ansook ("Ann") H. Park	(703) 585-3100	CERTIFIED: 2/25/03: MARYLAND AOC	Entire state
	Hee (Jason) Jeong Park	(301) 330-6640 (301) 704-1505	CERTIFIED: 3/19/09: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
	Hye Young Jean Yi	(301) 801-1133 (301) 330-1727	CERTIFIED: 01/01/10: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
	Walter W. Byun	(540) 455-8409 (703) 865-5552	ELIGIBLE	Entire State
	Anita Chiang	(703) 207-0311 (571) 239-7970	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Montgomery, Prince George's
	Jeannie E. Kang	(443) 878-9238 (410) 489-6061	ELIGIBLE	Entire State
	Jeonghwa L. Kim	(703) 258-5512	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Keith K-W Kim	(410) 461-2261	ELIGIBLE	Entire State
	Sohyun Esther Kim	(443) 812-3762	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Korean Language Interpreters				
	Han (Jason) Y Kwahk	(703) 407-5775 (703) 327-3342	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Ki H. Lee	(410) 760-4488 (410) 969-6307	ELIGIBLE	Entire State
	Sonha S. Mason	(301) 229-2658 (301) 613-2076	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Douglas B. McNeal	(703) 790-0262 (703) 448-2817	ELIGIBLE	Entire State
	Eun Y. Min	(410) 925-1020 (410) 461-4380	ELIGIBLE	Entire State
	Tom H. Myrick	(410)370-6731	ELIGIBLE	Baltimore, Anne Arundel
	Grace J. Newell	(410) 444-0490 (443) 844-7330 (443) 844-7330 (cell)	ELIGIBLE	Entire State
	Myung J. Oh	(301) 588-2356 (301) 768-9501	ELIGIBLE	Baltimore City, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Hea Y. Park	(410) 900-5182 (410) 529-6376	ELIGIBLE	Entire State
	Kay Simmons	(703) 719-7613 (571) 214-1806	ELIGIBLE	Entire State
	Michelle S. Vogel	(703) 434-9977 (703) 830-3004	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Sung Y Yang	(301) 645-4264 (301) 466-8794	ELIGIBLE	Entire State
Krio Language Interpreters				
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	ELIGIBLE	Entire State
Lao Language Interpreters				
	Tanya T. Kawasaki	(301) 809-9413 (202) 438-2964	ELIGIBLE	Anne Arundel, Montgomery, Prince George's
	Ratana Puvapiromquan	(301) 351-8218 (cell)	ELIGIBLE	Entire State
	Keolattana (Tutu) T. Saphilom	(202) 316-9222	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Lithuanian Language Interpreters				
	Katrina G. Vitenas	(410) 218-1914	ELIGIBLE	Entire State
Mina Language Interpreters				
	Koffi Gabriel ABA	(301) 445-6222 (301) 919-1832	ELIGIBLE	Entire State
	Teko A. Foly	240-305-9255 202-286-0830	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Talbot
Nepali Language Interpreters				
	Navraj B. Jaishi	(443) 632-7989 (410) 628-1363	ELIGIBLE	Entire State
Persian Language Interpreters				
Farsi	Sara Alizadeh Tabatabai	(301) 830-2119	ELIGIBLE	Entire State
Farsi	Omid A. Azari	(202) 468-5087	ELIGIBLE	Entire State
Farsi	Anthony A. Fatemi	(301) 519-2801 888-519-2801	ELIGIBLE	Howard, Montgomery, Prince George's
Farsi	Amber Lee Ghaemi	(443) 987-2206 (443) 987-2207	ELIGIBLE	Entire State
Farsi	Jila Hamidieh	(301) 984-4050	ELIGIBLE	Entire State
Farsi	Behzad (Brian) Kaveh	(301) 922-3467	ELIGIBLE	Montgomery
Farsi	Houshmand Namvar	(301) 984-4050 (240) 449-7132	ELIGIBLE	Entire State
Farsi	Cameron Niakan	(202) 276-4726	ELIGIBLE	Entire State
Pidgin English Language Interpreters				
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	ELIGIBLE	Entire State
Polish Language Interpreters				
	Margaret Honeywell	(410) 242-4127 (443) 621-9179	ELIGIBLE	Entire State
	John Mazur	(443) 263-0337 (410) 342-6843	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Polish Language Interpreters				
	Katarzyna E. Panza	(410) 591-1223 (410) 692-6991	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Cecil, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
Portuguese Language Interpreters				
	Rene Costales	(703) 241-7549	CERTIFIED: 1/30/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick Howard, Montgomery, Prince George's
	Irene R. De Gair	(703) 698-9281 (703) 887-9080	CERTIFIED: 1/30/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
	Loide S. Maranhão	(301) 830-1927	CERTIFIED 3/19/09 MARYLAND AOC	Frederick, Montgomery, Prince George's
	Julia Elena Marcos-Foxwell	(443) 366-8130 (410) 749-7869	CERTIFIED: 1/1/08: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION	Caroline, Dorchester, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Gerson S. Nogueira	(240) 535-1458	CERTIFIED: 1/8/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Luciene T. Barrozo	(240) 723-1076 (301) 942-6820	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore, Howard, Montgomery, Prince George's
	Maria Isabel Boyd	(608) 213-6447	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Oscar H. Camacho	(301) 229-1733	ELIGIBLE	Entire State
	Nieves Valdes Costa	(301) 370-7054 (301) 527-0999	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
	Musha Salinas Eisner	(301) 263-0460 (240) 687-4008	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's, will work 50 miles each way from bethesda
	Elizabeth M. Geho	301-325-3857 (202) 824-7516	ELIGIBLE	Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Jorge M. Hernandez	(301) 252-5108 (301) 774-2651	ELIGIBLE	Howard, Montgomery, Prince George's
	Camila Sgrignoli Januario	(410) 252-7896 (443) 794-1605	ELIGIBLE	Entire State
	Veronica B. Mahaffey	(410) 693-2870 (410) 956-2701	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Portuguese Language Interpreters				
	Wagner D. Mesquita	(202) 236-2526 (202) 452-5549	ELIGIBLE	Allegany, Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Talbot, Washington
	Raquel B. Perucchi	(301) 570-7714 (301) 536-0069	ELIGIBLE	Entire State
	Darryn P. Petrus	(410) 978-5936	ELIGIBLE	Entire State
	William Adrian Rossi	(301) 538-0151 (301) 774-1429	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Camie Santiago	(410) 548-4740 (410) 651-1023	ELIGIBLE	Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Liliane S.C. Santos	(301) 352-4367 (301) 789-3574 Cell	ELIGIBLE	Anne Arundel, Montgomery, Prince George's
	Sonya Simek	(301) 927-4277	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Carlos D. Souto	(301) 598-2442 (240) 447-1353	ELIGIBLE	Entire State
	Tarsila Talarico	(443) 642-7791 (443) 677-7659	ELIGIBLE	Entire State
Romanian Language Interpreters				
	Nicoleta D. Ghisas	(443) 621-6261	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Carmen M. Kosik	(703) 524-3910 (703) 524-3910	ELIGIBLE	Entire State
	Ruxandra M. Margine	(443) 603-8445	ELIGIBLE	Entire State
Russian Language Interpreters				
	Ksenia Boitsova	(202) 321-7748	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	
	Inna Braslavsky	(443) 831-3695 (410) 484-1400	CERTIFIED: 12/16/04: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Howard, Montgomery, Prince George's
	Leonid S. Chekin	(202) 320-0714 (703) 913-2984	CERTIFIED: 8/13/01: MARYLAND AOC	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Russian Language Interpreters				
	Ilya E. Feliciano	(410) 258-5552 (410) 426-1806	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	Allegany, Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Caroline, Cecil, Charles, Frederick, Garrett Harford, Howard Montgomery Prince George's, St. Mary's, Washington
	Kristina V Foehrkolb	(302) 542-2244	CERTIFIED: 5/31/02: NEW JERSEY AOC	Entire State
	Angela L. Greenfield	(301) 587-4658 (301) 792-2407	CERTIFIED: 12/10/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Dina V. Hennessey	(410) 206-4252 (410) 206-9395	CERTIFIED: 12/10/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Julia Karpeisky	(703) 442-8111 (703) 869-2058	CERTIFIED: 12/16/04: MARYLAND AOC	Entire State
	Maria Keith	(410) 458-0077	CERTIFIED: 12/16/04: MARYLAND AOC	Entire State
	Ludmilla Oliver	(301) 919-3470 (301) 865-4373	CERTIFIED: 1/1/08: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Harford, Montgomery, Prince George's, Washington
	Irina Paramonova	(202) 462-4031 (202) 247-1267	CERTIFIED: 3/01: JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA	Entire State
	Tatiana Olegovna Petrosyan	(240) 938-1012 (240) 476-1728	CERTIFIED: 09/01/10: MARYLAND AOC	Entire State
	Yelena Sokolov	(410) 493-0164	CERTIFIED: 09/01/10: MARYLAND AOC	Entire State
	Vladimir Talmy	(301) 610-7468 (301) 275-3048	CERTIFIED: 8/13/01: MARYLAND AOC	Entire State
	Roman Volsky	(410) 499-0580 (410) 740-8794	CERTIFIED: 5/98: MARYLAND AOC	Entire State
	Samid Aghalarov	240-427-8867 240-210-4447	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Charles, Harford, Howard
	Zoya Bolgar	(240) 305-6286	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Elena E. Borisova	(410) 382-6962 (410) 484-8204	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Caroline, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Russian Language Interpreters				
	Milana Braslavsky	(410) 440-0930 (443) 831-3695	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Frederick, Howard
	Dina Chernyak	(240) 426-2143 (301) 838-3422	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore County, Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	David A. Donnelly	(202) 384-0472 (301) 619-7411	ELIGIBLE	Entire State
	Stephen J. Frank	(410) 467-3308 (V/TTY/FAX) (410) 971-9172	ELIGIBLE	Entire State
	Alexander Gleyzerman	(301) 946-6097 (240) 401-6736	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore, Baltimore, Frederick, Montgomery, Prince George's
	Yuliya Gosnell	(410) 298-1739 (410) 207-8749	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Paul R. Grenier	(301) 933-3574 (301) 502-7184	ELIGIBLE	Entire State
	Vadim S. Jigoulov	(410) 615-9394	ELIGIBLE	Entire State
	Armen Kharazian	(202) 330-6399 (202) 338-6545	ELIGIBLE	Entire State
	Steven Lagutin	(301) 917-4614	ELIGIBLE	Entire State
	Inna Landowne	(240) 925-9572 (202) 265-0816	ELIGIBLE	Entire State
	Natallia Maroz	(443) 994-4674 (202) 861-0165	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Caroline, Carroll, Cecil, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Washington, Worcester
	Mikhail Mezheritsky	(443) 226-7513 (410) 504-6410	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Harford, Howard, Prince George's
	Troy C. Miller	(520) 561-0439	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, St. Mary's, Washington
	Marina Oeltjen	(301) 706-0588 (301) 279-2711	ELIGIBLE	Dorchester, Frederick, Howard, Montgomery, Somerset, Wicomico, Worcester
	Nadia S. Raikin	(703) 927-2420	ELIGIBLE	Anne Arundel, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Russian Language Interpreters				
	Olga V. Robbins	(443) 527-5111 (410) 254-5665	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Harford
	Liliya T. Robinson	(301) 349-2846 (301) 641-5271	ELIGIBLE	Anne Arundel, Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
	Anna Y. Sarzynski	(410) 530-7196	ELIGIBLE	Entire state
	Tanya Sher	(410) 580-0242 (443) 803-5826	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Howard
Somali Language Interpreters				
	Ahmed M. Hassen	(619) 254-2013	ELIGIBLE	Entire State
Spanish Language Interpreters				
	Ricardo Jose Abarca	(301) 343-1517 (301) 972-6555	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Jessica T. Abreu	(703) 472-8802 (703) 533-9869	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Lucy Acevedo	(202) 215-2160 (202) 667-3214	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Entire State
	Sandra L. Alboum	(571) 241-3060 (571) 241-3060	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's
	Dianne V. Almond	(443) 366-7260 (410) 873-3439	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	Entire State
	Suzanne Alvarez Przygoda	(703) 622 - 6770	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	Entire State
	Elizabeth D. Archer	(302) 270-3255 (302) 398-0281	CERTIFIED: 7/26/07: DELAWARE AOC.	Anne Arundel, Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Maria E. Avellaneda	(410) 672-3699 (908) 240-7792	CERTIFIED: 07/06/09: MARYLAND AOC	Entire State
	Antonio G. Azancot	(301) 437-7376 (301) 610-9617	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Patricia Bacarreza-Cosgrove	(301) 515-7993	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Charles J. Becker	(301) 562-3131 (240) 421-6574	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's
	Diana G. Beese	(410) 302-0080 (410) 560-3527	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Howard, Montgomery
	Johnnie L. Benningfield	(410) 227-1879	CERTIFIED: 11/23/92: NEW MEXICO AOC; 2/28/98: USAOC	Entire State
	Graciela Bruno	(301) 424-5872 (240) 401-9559	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Montgomery, Prince George's
	Maria G. Burack	(301) 792-2568 (301) 320-2423	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Maida Caceres-Ochoa	(410) 997-1147 (443) 864-7689	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire state
	Blanca Rusinol Callahan	(410) 758-1296	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Talbot
	Oscar H. Camacho	(301) 229-1733	CERTIFIED: 5/1998: MARYLAND AOC	Entire State
	Linda C. Catano	(703) 615-3109 (703) 503-2018	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 2009	Baltimore City, Baltimore County, Montgomery, Prince George's
	Liliana Ravioly Cordova	(240) 988-2337 (301) 942-2571	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Miguel L. Cordova	(202) 607-7615 (301) 942-2571	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Caroline, Carroll, Cecil, Charles, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's, Talbot
	Nieves Valdes Costa	(301) 370-7054 (301) 527-0999	CERTIFIED: 8/2/99: FLORIDA AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
	Rene Costales	(703) 241-7549	CERTIFIED: 7/15/08: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	R. Leticia Cuevas	(410) 263-9260 (443) 994-8370	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Carlota Dalziel	(484)437-2453	CERTIFIED: 05/03/06: DE AOC	Cecil, Harford, Kent
	Esther B. Davis	(301) 279-2179 (240) 505-0377	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Joy L. Dawson	(703) 628-0993	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's
	Jaime M. de Castellvi	(703) 895-8676 (571) 529-6691	CERTIFIED: 1/11/00: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Anne Arundel, Howard, Montgomery, Prince George's
	Irene R. De Gair	(703) 698-9281 (703) 887-9080	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Paula Deza	(202) 297-2299 (301) 864-7214	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	Alexandra Douglas	(240) 481-9249 (301) 933-9330	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Montgomery
	Musha Salinas Eisner	(301) 263-0460 (240) 687-4008	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's, will work 50 miles each way from bethesda
	Vivian H. Evans	(202) 255-5838	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Matilde J. Farren	(301) 951-9479 (301) 879-4828	CERTIFIED: 8/29/80: USAOC; 1995 - JUDICIAL COUNCIL OF VA	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Raquel Felsenstein	(703) 442-8722 (202) 246-2416	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Rosa L. Ferro	(410) 340-3490 (410) 465-8881	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	Entire State
	Jennifer M. Figueira	(302) 593-3203 (302) 575-1411	CERTIFIED:01/ 06/08: DELAWARE AOC	Cecil, Harford
	Sara I Franco	(301) 652-9461 (301) 254-9469	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's, Anne Arundel, Baltimore, Calvert, Caroline, Carroll, Charles, Frederick, Harford, Howard, quennQ anne, st. mary, talbot
	David W. Fritz	(301) 343-3120 (301) 670-8910	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	Entire State
	Flor Giusti	(443) 739-3270 (410) 664-1538	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Harford, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	James Glick	(301) 933-6321 (301) 642-0828	CERTIFIED: 7/1/06: MARYLAND AOC	Entire State
	Montserrat Gorina-Ysern	(301) 652-0506 (301) 325-6353	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's
	Chany Grove	(540) 560-2612 (434) 964-1403	CERTIFIED: 07/18/07: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Adriana Hall	(703) 281-6478	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	Montgomery, Prince George's
	Eugene M. Herrera	(202) 234-2815	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Montgomery, Prince George's
	Theodore E. Herrera	(703) 893-8658 (703) 593-8658	CERTIFIED: 5/6/81: USAOC; 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	Entire State
	John M. Hosking, Jr.	(240) 605-7590	CERTIFIED: 7/15/08: MARYLAND AOC	Baltimore City, Baltimore Co., Montgomery, Prince George's
	Xiomara Iglesias	(240) 398-1058 (240) 398-1058	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Montgomery, Prince George's
	Ramon Alfonso Isla-Segovia	(240) 413-2648 (410) 674-2449	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Edith Iwanow	(301) 643-9236 (301) 638-0532	CERTIFIED: 12/3/03: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Charles, Prince George's, St. Mary's
	Elena Jarvis	(301) 404-6625 (301) 229-3715	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's
	Margarita Kinstler	(410) 409-0682 (410) 969-2352	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Howard, Prince George's
	Victoria Dopazo Kirchgessner	(410) 905-5400 (410) 878-6322	CERTIFIED: 1/2008: USAOC; 7/5/01: MARYLAND AOC	Entire State
	Laurie J. Lane	(302) 584-2267	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Cecil, Harford, Kent
	Wanda S. Lehman	(301) 257-2228	CERTIFIED: 1989: CA; 8/1/05: MARYLAND AOC	Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Clemencia Maria Livia	(703) 522-9655	CERTIFIED: 11/3/1997: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Jose Francisco Lopez	(757) 729-1105 (757) 729-0849	CERTIFIED: 1/2008: USAOC: 8/1/05: MARYLAND AOC	Allegany, Dorchester, Garrett, Kent, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Washington, Wicomico, Worcester
	Ernesto Rafael Luna	(202) 390-3736 (240) 582-7050	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	Entire state
	Mark E. Maier	(301) 602-2838 (301) 871-2776	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Entire State
	Julia Elena Marcos-Foxwell	(443) 366-8130 (410) 749-7869	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	Caroline, Dorchester, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Daniel A. Masis	(301) 299-5623 (202) 316-1373	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Entire State
	Elizabeth A. McPherson	(443) 994-7187 (410) 757-0488	CERTIFIED: 3/30/94: USAOC	Entire State
	Rebecca Mejia	(301) 977-3964	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	Entire State
	Israel Montilla	(202) 315-6710	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Prince George's
	Magdalena Moreno	(410) 263-1560 (410) 693-7003	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	Entire State
	Edward R. Najjar	(240) 793-2014 (301) 384-5912	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire State
	Darryn P. Petrus	(410) 978-5936	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Entire State
	Blanca Picazo	(410) 823-8057 (410) 491-3925	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Harford, Howard
	Manuel A. Prado	(703) 581-8368	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	Charles, Montgomery, Prince George's
	Richard S. Quiggins II	(301) 254-2242	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire State
	Carolyn Ramirez	(240) 595-4256 (301) 946-4999	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Carroll, Frederick, Montgomery, Prince George's, Washington
	Annette M. Ramos	(703) 585-1443 (703) 241-5659	CERTIFIED: 2/2005: WASHINGTON AOC	Entire State
	Antonio Rangel	(301) 571-2384	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	Entire State
	Herbert Amos Recinos	(410) 913-5725 (410) 730-4899	CERTIFIED: 07/06/09: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore Co., Caroline, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Kent, Queen Anne's, Talbot, Washington

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Francisco Resendiz	(301) 641-1852 (301) 838-5954	CERTIFIED: 1/21/01: CO AOC	Frederick, Montgomery, Prince George's
	Isabel Rincon	(321) 432-0494 (410) 321-6636	CERTIFIED: 01/01/89: USAOC	Entire State
	Edith A. Roque	(301) 625-2820 (240) 777-9424	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	Montgomery, Prince George's
	William Adrian Rossi	(301) 538-0151 (301) 774-1429	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Anne Arundel, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Julie M. Rotter	(410) 807-1158 (301) 221-7301	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire state
	Gonzalo Ruiz	(410) 563-0787 (443) 794-2070	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Sharon S. Ruiz	(915) 203-3290 (301) 926-6201	CERTIFIED: 1/06: USAOC	Entire state
	Pablo R. Salas-Orono	(301) 926-8336 (301) 318-2573	CERTIFIED: 7/15/08: MARYLAND AOC	Entire State
	Suli N. Schehr	(301) 801-1354 (301) 464-0333	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire State
	Elsa M. Sebastiao	(443) 831-1545 (410) 866-2537	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	Entire State
	Gladys Segal	(301) 530 0845	CERTIFIED: 12/90: USAOC	Entire State
	Lorena Sevilla Somoza	(301) 767-0024 (703) 608-5924	CERTIFIED: 12/17/97: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Montgomery
	Terri Shaw	(202) 841-3365 (202) 726-1155	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Charles, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Kathleen E. Shelly	(302) 335-1957 (302) 242-0328	CERTIFIED: 08/14/97: DELAWARE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Cecil, Dorchester, Harford, Kent, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Martha Gutierrez Shepard	(202) 680-2279	CERTIFIED: 9/04: USAOC; 11/28/01: NEW JERSEY AOC	
	Sonya Simek	(301) 927-4277	CERTIFIED: 7/24/97: DELAWARE - AOC	Montgomery, Prince George's
	David Sperling	(202) 332-8016 (202) 716-1922	CERTIFIED: 9/89: USAOC	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Ana Elena Stover	(443) 386-8183	CERTIFIED: 4/05: DE AOC; 8/1/05: MARYLAND AOC	Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard
	Aimee R. Sullivan	(703) 282-6889	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	Entire state
	Carmen Swartz	(410) 515-1890 (410) 688-3298	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire State
	Alicia Venturi	(703) 764-1335 (703) 764-0685	CERTIFIED: 11/17/98: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Ana Maria Wackenfelf	(410) 349-9248 (410) 693-6216	CERTIFIED: 4/05: DE AOC; 8/1/05: MARYLAND AOC	Anne Arundel, Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's
	Nancy S. Walker	(410) 626-1422 (410) 562-9170	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	Entire State
	Eileen M. Wenig	(240) 381-8851 (301) 598-8838	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	Entire State
	Carlos Wesley	(571)431-9505 (703)777-9451	CERTIFIED:8/22/02: USAOC: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Entire State
	Vesna Zidovec	(757) 787-7797 (757) 678-3712	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Somerset, Wicomico, Worcester
	Jorge H. Alcala	(410) 987-5228 (410) 206-8838	ELIGIBLE	Entire State
	Gabriela K. Ames	(703) 583-4230 (202) 441-4947	ELIGIBLE	Baltimore City, Montgomery, Prince George's
	Lourdes Barcelo	(410) 987-2514 (410) 269-8625	ELIGIBLE	Anne Arundel
	Danilda E. Bassols	(301) 525-3932	ELIGIBLE	Entire State
	Eduardo Beltran	(773) 563-2894	ELIGIBLE	Entire State
	Nury Benz	(804) 366-2503 (804) 366-2503	ELIGIBLE	Entire State
	Adriana Ramos Bock	(410) 730-7232 (410) 917-0617	ELIGIBLE	Entire state
	Glavwdyah L. Bortz	(301) 538-9554 (301) 530-8499	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Javier G. Bustamante	(410) 869-6936 (410) 965-7237	ELIGIBLE	Entire State
	Maria M. Casasco	(443) 254-2780 (410) 263-7316	ELIGIBLE	Entire State
	Benjamin Richard Castro	(240) 632-9313	ELIGIBLE	Frederick, Montgomery

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Arturo Cazares	(301) 943-5616 (240) 478-4642	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Prince George's, Montgomery
	Gabriela N. Chauvin	(410) 845-9259 (410) 221-9946	ELIGIBLE	Anne Arundel, Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Talbot, Wicomico
	Lourdes E. Chavarria	(202) 270-6464 (301) 649-5490	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Denise N. Cintron	(301) 699-9645 (240) 838-0518	ELIGIBLE	Entire State
	Elena S. Coe	(410) 757-8557 (410) 212-6076	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's
	Marta Elizabeth Coffman	(410) 798-5749 (443) 994-5915	ELIGIBLE	Anne Arundel, Calvert, Prince George's
	Carlos L. Concha	(410) 978-0328 (410) 374-1092	ELIGIBLE	Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery
	Graciela Diana Cordier	(301) 279-7527	ELIGIBLE	Montgomery
	Jaime Cruz	(301) 519-5433 (301) 363-8628	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Araceli De Leon Herlihy	(240) 481-1555	ELIGIBLE	Baltimore City, Frederick, Montgomery
	Teresa De Perignat	(703) 757-0226	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Frederick, Montgomery, Prince George's
	Edgar Dianderas	(410) 821-7862 (410) 821-1844	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Harford, Howard, Montgomery, Prince George's
	William R. Diaz Fontana	(410) 366-4194 (301) 408-2445	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Montgomery, Prince George's
	Donald C. D'Valle	(410) 442-2125 (410) 370-9169 (cell)	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Maria Luisa R. Ellis	(301) 523-1592	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Montgomery, Prince George's
	Virginia I. Estevez-Albert	(410) 745-5518 (410) 591-0027	ELIGIBLE	Caroline, Dorchester, Queen Anne's, Talbot
	William P. Farrand	(410) 446-4143 (202) 534-1414	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Harford, Howard

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Orman G. Feres-Olton	(410) 654-1989 (443) 791-6039	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Howard, Prince George's
	Rick Ferrell	(410) 212-0744	ELIGIBLE	Anne Arundel, Kent, Queen Anne's, Talbot
	Alberto Ferro	(443) 536-6921 (410) 857-9757	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington
	Maria M. Flood	(410) 535-3891 (410) 414-9503	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore Co., Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's, St. Mary's
	Susana G. Fredin	(443) 694-2952	ELIGIBLE	Anne Arundel, Montgomery, Prince George's
	Julian A. Gonzalez	(202) 248-6270 (202) 297-6168	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Frederick
	Laura M. Granada-Valencia	(202) 997-4410 (410) 884-3034	ELIGIBLE	Baltimore City, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Heidi S. Grolig	(301) 938-4777	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Frederick, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Wicomico, Worcester
	Andrea K. Grynberg	(410) 949-0073 (301) 366-4773	ELIGIBLE	Howard, Montgomery, Prince George's
	Lawrence R. Haller	(240) 291-3374	ELIGIBLE	Allegany, Carroll, Frederick, Montgomery, Washington
	Thais D. Haller	(301) 824-6325 (240) 217-9531	ELIGIBLE	Allegany, Carroll, Frederick, Montgomery, Washington
	Anjolie N. Haynes	(240) 638-6113	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Somerset, St. Mary's, Washington
	Guillermo G. Hernandez	(410) 787-8742 (443) 889-4794	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Harford, Howard, Kent, Prince George's, Queen Anne's
	Patricia M. Herodier	(410) 725-6510 (410) 643-7202	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Calvert, Caroline, Cecil, Dorchester, Prince George's, Queen Anne's, Talbot, Wicomico

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Denise S. Hofbauer	301-934-9793 301-752-0244	ELIGIBLE	Anne Arundel, Calvert, Charles, Prince George's, Queen Anne's, St. Mary's
	Franz Edwin Jemio	(301) 770-0438 (301) 915-4286	ELIGIBLE	Entire State
	Aura A. Lau	(410) 344-7776 (410) 984-1108	ELIGIBLE	Baltimore City, Howard, Montgomery, Prince George's
	Cesar M. Libanati	(301) 920-1987	ELIGIBLE	Entire State
	Collin Magliolo	(410-774-1487 (443) 852-2982	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore, Calvert, Caroline, Charles, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Talbot
	Susan C. Malsin	(410) 770-3165 (410) 770-3044	ELIGIBLE	Caroline, Dorchester, Queen Anne's, Talbot
	Marta Mangum	(443) 510-1386 (410) 798-4385	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City
	Jose Martin	(443) 239-2611 (410) 604-3201	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Caroline, Cecil, Dorchester, Kent, Queen Anne's Talbot
	Kathy Martin	(202) 270-3908 (240) 607-9209	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's
	Maria T. Martinez	(302) 745-0421	ELIGIBLE	Caroline, Wicomico
	Norberto Martinez	(301) 952-5950 (202) 545-1648	ELIGIBLE	Entire State
	Alexandria R. Maysonet	(301) 957-5695 (301) 725-3991	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Carroll, Cecil, Charles, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, St. Mary's,
	Maria Raquel McFadden	(202) 360-2736	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Prince George's, Montgomery
	Raul J. Medrano	(301) 916-9634 (301) 803-8368	ELIGIBLE	Frederick, Montgomery, Prince George's
	Christina E. Melcher	(301) 596-3509 (410) 727-6544	ELIGIBLE	Entire State
	Robert James Murphy	(301) 461-5548 (301) 330-4545	ELIGIBLE	Frederick, Baltimore City, Baltimore County, Montgomery, Prince George's, Howard
	Alberto Navarro	(410) 935-1907	ELIGIBLE	Entire State
	Gerson S. Nogueira	(240) 535-1458	ELIGIBLE	Entire State

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Vivian Nunez	(410) 526-0106 (301) 325-8955	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery, Carroll
	Jaime R. Ochoa	(443) 631-1199 (410) 997-1147	ELIGIBLE	Entire State
	Patricia J. Omana	443-956-1462 (443) 956-1462 (cell)	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
	Sylvia E. Ontaneda-Bernales	(443) 414-4473 (410) 347-7662	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Howard
	Mariana V. Padley	(410) 546-5113 (443) 735-9847	ELIGIBLE	Somerset, Wicomico, Worcester
	Deborah Padua-Ferris	(301) 351-7144 (443) 292-4262	ELIGIBLE	Allegany, Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Calvert, Charles, Howard, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's
	Maria F. Palma	(443) 783-3489 (410) 219-7370	ELIGIBLE	Somerset, Wicomico, Worcester
	Marta W. Parraga-Toruno	(301) 448-9492 (301) 963-5730	ELIGIBLE	Frederick, Howard, Montgomery Prince George's
	Eduardo Pedraza	(443) 324-5941 (240) 515-1771	ELIGIBLE	Allegany, Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's, Talbot, Washington
	Tania E. Perez-Fuentes	(301) 595-4993 (240) 398-6068	ELIGIBLE	Entire State
	Laura B. Pfeifer	(410) 517-9688 (410) 707-6671	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington,
	Norma M. Pryor	(410) 546-3706 (410) 430-6051	ELIGIBLE	Dorchester, Somerset, Wicomico, Worcester
	Barbara Pulgar	(410) 499-3630 (443) 803-8059	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Montgomery, Prince George's
	Emilio-Adolfo Rivero	(301) 927-7607	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Ivan E. Rodriguez	(410) 917-2520 (410) 521-4826	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Montgomery, Prince George's
	Maria P. Rodriguez	(240) 367-7750 (301) 829-3772	ELIGIBLE	Baltimore City, Baltimore Co., Frederick, Howard, Montgomery

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Spanish Language Interpreters				
	Salvador O. Rodriguez	(410) 279-0762 (410) 721-0328	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard
	Kevin H. Rosenthal	(240) 339-3531 (240) 672-1849	ELIGIBLE	Anne Arundel, Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Talbot, Wicomico
	Edson E. Rubert	(240) 285-4298 (301) 824-6042	ELIGIBLE	Allegany, Anne Arundel, Baltimore, Calvert, Carroll, Charles, Frederick, Garrett, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Washington Counties and Baltimore City
	Brian T. Russin	(410) 730-6429	ELIGIBLE	Anne Arundel, Carroll, Howard, Montgomery, Prince George's, Baltimore
	Cammie Santiago	(410) 548-4740 (410) 651-1023	ELIGIBLE	Entire state
	Maria D. Sasso	(410) 991-8488 (410) 263-2597	ELIGIBLE	Anne Arundel
	Rocio E. Savage	(757)-894-3516	ELIGIBLE	Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's, Somerset, Talbot, Wicomico, Worcester
	Caroline M. Schutz	(410) 974-4646 (443) 254-0100	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Calvert, Carroll, Frederick, Harford, Howard, Kent, Montgomery, Prince George's, Queen Anne's
	Catalina Chacon Shorkey	(443) 889-6749 (410) 519-7121	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard County
	Magda M. Sobalvarro-Ochoa	(301) 231-4951 (301) 385-7139	ELIGIBLE	Frederick, Montgomery
	Susan E. Twigg	(301) 695-9352 (301) 514-4241	ELIGIBLE	Entire State
	Candida Vargas	(410) 382-8807 (301) 497-4337	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Howard, Montgomery, Prince George's
	Graciela Vargas	(301) 916-6915 (301) 929-2505	ELIGIBLE	Montgomery
	Maria Lourido Weir	(610) 658-9996 (610) 745-4919	ELIGIBLE	Cecil, Kent, Queen Anne's, Talbot
	James R. Wich	(410) 292-1874 (410) 296-3746	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore Co., Carroll, Cecil, Harford, Howard, Kent, Prince George's,
	Tatiana I. Wright	(240) 586-0195	ELIGIBLE	Carroll, Frederick, Howard, Montgomery, Washington

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
Swahili Language Interpreters				
	Lyakataly Esmail Jamal	(410) 254-2474	ELIGIBLE	Entire State
Tagalog Language Interpreters				
	Ester M. Klug	(443) 791-0008 (304) 754-6025	ELIGIBLE	Entire State
	Milicent M. Morgia	(443) 791-5213 (443) 791-5192	ELIGIBLE	Entire State
Thai Language Interpreters				
	Tanya T. Kawasaki	(301) 809-9413 (202) 438-2964	ELIGIBLE	Anne Arundel, Montgomery, Prince George's
	Ratana Puvapiromquan	(301) 351-8218 (cell)	ELIGIBLE	Entire State
Turkish Language Interpreters				
	Pinar Basar	(540) 845-4706 (540) 845-4706	ELIGIBLE	Entire state
	Ryan Riza Belen	(410) 215-3330 (410) 551-8761	ELIGIBLE	Entire state
	Serap Rada	(202) 256-6134 (301) 864-2547	ELIGIBLE	Entire State
Twi Language Interpreters				
	Prince K. Mensah	(202)704-7754	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Frederick, Howard, Montgomery, Prince George's
Ukrainian Language Interpreters				
	Roman Volsky	(410) 499-0580 (410) 740-8794	ELIGIBLE	Entire State
Vietnamese Language Interpreters				
	Remi Minh Nguyen	(703) 222-5007 (703) 593-2355	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Baltimore City, Montgomery, Prince George's

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	Geographic Work Area
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------------------------

**Vietnamese
Language Interpreters**

	Toan P. Pham	(301) 622-3597 (301) 985-7055	CERTIFIED: 3/24/05: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	Entire State
	Kirstin T. Doan	(410) 487-2727 (301) 523-3417	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Howard, Montgomery, Prince George's
	Yen V. Hendrickson	(301) 467-6256 (301) 467-6256	ELIGIBLE	Calvert, Montgomery, Prince George's
	Huong T. Nguyen	(240) 481-6542	ELIGIBLE	Entire State
	Minh (Angela) N. Nguyen	(301) 770-4273 (240) 426-5749	ELIGIBLE	Montgomery, Prince George's
	Nhu Q. Vo	(410) 300-4848 (410) 313-9117	ELIGIBLE	Anne Arundel, Baltimore City, Baltimore County, Carroll, Cecil, Frederick, Harford, Howard, Montgomery, Prince George's, Washington

**Wolof
Language Interpreters**

	Aissatou Diop-Hashim	202-355-4520 (301) 885-2678 Contact Program Services for cab fare approval	ELIGIBLE	Entire State
--	----------------------	--	----------	--------------